5　Summary
⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Hiroshi Ueoka, Director, National Hospital Organization Yamaguchi-Ube Medical Center
⑵　Classification of the products to be procured : 31
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : CT Simulator 1 set
⑷　Delivery period : Octover, 31, 2011
⑸　Delivery place : National Hospital Organization Yamaguchi-Ube Medical Center
⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :
①　not come under Article 5 of the Regulation concerning Contract for National Hospital Organization (NHO). Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause ;
②　not come under Article 6 of the Regulation concerning Contract for NHO ;
③　have Grade A, B, or C in “Manufacturers of products” or “Sales of products” for participating in tenders by Ministry of Health, Labour and Welfare (Single qualification for every ministry and agency) in Tyugoku Shikoku brock Region ;
④　prove to have obtained license for selling a medical instrument in accordance with the Pharmaceutical Affairs Law ;
⑤　prove to have prepared a system to provide rapid after-sale service and maintenance for the procured products.
⑥　meet the qualification requirements which the Obligating Officer may specify in accordance with Article 4 of the Regulation ;
⑺　Time-limit for the submission of tenders : 11 : 00 A.M. July 22, 2011 (Tenders delivered by mail : 5 : 00 P.M. July 21, 2011)
⑻　Contact point for the notice : Hiroshi Ishiguro, Director, Accounting Division, National Hospital Organization Yamaguchi-Ube Medical Center, 685 Higashikiwa Ube-shi Yamaguchi-ken 755—0241, Japan. TEL 0836—58—2300 ext.1732

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成23年６月１日
独立行政法人
家畜改良センター理事長　矢野　秀雄
◎調達機関番号　526　◎所在地番号　07
1　調達内容
⑴　品目分類番号　57
⑵　調達件名及び数量　乾牧草ロールの運送　1,880個
⑶　調達案件の特質等　入札説明書及び仕様書による。
⑷　履行期間　平成23年８月１日から平成23年11月30日
⑸　履行場所　入札説明書による。
⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の５パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
⑴　独立行政法人家畜改良センターの契約事務取扱規程第８条及び第９条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ているものは、同条中、特別の事由がある場合に該当する。
⑵　平成22・23・24年度国の競争参加資格（全省庁統一資格）又は独立行政法人家畜改良センターの競争参加資格のいずれかにおいて「役務の提供等」のＡ、Ｂ又はＣの等級に格付けされている者、又は、当該競争参加資格を有していない者で、入札書の受領期限までに競争参加資格審査を受け、競争参加資格者名簿に登録され、当該等級に格付けされた者であること。
⑶　当該業務の遂行に必要な関連知識及び事業を的確に遂行する能力、組織、人員等を有すること。なお、当該事項について確認するための資格及び提出期限等については入札説明書のとおり。
3　入札書の提出場所等
⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先
〒961—8511 福島県西白河郡西郷村大字小田倉字小田倉原１番地　独立行政法人家畜改良センター総務部管財課契約第１係　高田　大輔　電話0248—25—2233
⑵　入札説明書の交付方法　上記３⑴の交付場所にて交付する。
⑶　入札書の受領期限、開札の日時及び場所
平成23年７月22日14時00分　独立行政法人家畜改良センター第１会議室
4　その他
⑴　契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨。
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除。
⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、封印した入札書のほかに必要な証明書等を入札書の受領期限までに提出しなければならない。入札者は、開札日の前日までの間において、理事長から当該書類に関し説明を求められた場合は、それに応じなければならない。
⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書、入札者に求められる義務を履行しなかった者の提出した入札書は無効とする。
⑸　契約書作成の要否　要。
⑹　落札者の決定方法　本公告に示した役務提供ができると理事長が判断した入札者であって、独立行政法人家畜改良センター契約事務取扱規程第30条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。
⑺　その他　詳細は、入札説明書による。
5　Summary
⑴　Contracting entity : Hideo Yano, President, National Livestock Breeding Center.
⑵　Classification of the products to be procured : 57
⑶　Nature and quantity of the products to be procured : Transportation of pasture roll 1,880 pieces
⑷　Duration of policy : From August 1, 2011 to November 30, 2011
⑸　Offer place : As shown in the explanatory paper for the tender.
⑹　Qualifications for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :
A　not come under Article 8 and 9 of the Regulation concerning the Contract for National Livestock Breeding Center. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause.
B　have Grade A, B or C “offer of services etc” in terms of the qualification for participating in tenders by Single qualification for every ministry and agency. or in tenders by National Livestock Breeding Center in the fiscal year 2010, 2011, and 2012.
⑺　Time limit of tender : 14 : 00 July 22, 2011.
⑻　Contact point for the notice : Daisuke Takada, Contract 1st Section, Property Management Division, General Affairs Department, National Livestock Breeding Center, 1 Odakurahara, Odakura, Nishigoumura, Nishishirakawa-gun, Fukushima-ken 961—8511 Japan. TEL 0248—25—2233

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成23年６月１日
独立行政法人水産総合研究センター
総務部長　長元　雅寛
◎調達機関番号　540　◎所在地番号　14
1　調達内容
⑴　品目分類番号　2
⑵　購入等件名及び数量
Ａ　船舶用重油　約870kℓ
Ｂ　船舶用軽油　約850kℓ
Ｃ　船舶用軽油　約180kℓ